



STATENS KARTVERK
SjøKARTVERKET

Lfs

ETTERRETNINGER FOR SJØFARENDE

Nr. 9-128 ÅRGANG

L. nr. 467-509

1997

Stavanger 15. mai 1997

Efs 9/1997

Utgitt av Statens kartverk - Sjøkartverket.

"Etterretninger for sjøfarende" (**Efs**) kommer ut to ganger i måneden og gir opplysninger om forskjellige forhold som kan være av interesse for sjøfarende.

Årlig abonnement koster **kr. 400,-** og kan bestilles gjennom:

Statens kartverk Sjøkartverket,

Postboks 60,

4001 Stavanger.

Telefon **51 85 87 00.**

Telefax **51 85 87 01.**

Telefax kartsalget **51 85 87 03**

E-post: **official@uredd.sjo.statkart.no**

Redaksjon Efs.

E-post: **efs@uredd.sjo.statkart.no**

Tegning av årlig abonnement etter kalenderårets begynnelse gir rett til å få tilsendt tidligere Efs nummer i samme år.

Dersom det oppdages feil eller mangler i sjøkartene bes dette innrapportert til Statens kartverk Sjøkartverket.

Rapportskjema for innsending av konstaterte feil/mangler i norske sjøkart/publikasjoner finnes bakerst i noen av heftene.

Alle retninger angis rettvise i grader fra 000(Nord) til 360. Fyr og fyrlykters sektorgrenser angis fra sjøen - fra fartøyet mot fyr/fyrlykten. Lengden regnes fra Greenwich meridian.

En stjerne (*) foran en melding betyr at denne er basert på informasjon fra norske kilder.

En redegjørelse av innhold og redigering av "Efs" er gitt i hefte nr. 1.

Meldinger merket (T) og (P) er midlertidige/foreløpige og kan derfor bli forandret på kort varsel. Slike meldinger blir ikke kartrettet av Sjøkartverket.

Alle (T) meldinger som har en bestemt tidsangivelse vil **ikke bli gjentatt** med mindre det foreligger et utvidet tidsrom eller forandring av andre viktige forhold.

*(All (T) notices which have an indicated time **will not be repeated** unless any changes in time or other important changes).*

Forkortelser:

Forkortelser er så langt mulig i samsvar med de som benyttes i norske sjøkart.

Eks.: **W** (Hvit) - **G** (Grønn) - **R** (Rød) - **Y** (Gul) - **B** (Svart).

INNHold

Meldingene i dette hefte omfatter følgende norske sjøkart. (*The corrections in these Notices to Mariners include following Norwegian charts*): 17, 18, 23, 29, 30, 35, 37, 43, 53, 56, 59, 65, 70, 73, 79, 80, 86, 120, 209, 227, 229, 300, 302, 304, 307, 308, 309, 319, 469, 552, 557, 558, 559, 560, 6303-2.

Båtsportkart (*Small Craft Charts*): Serie H, M, Q, S og T.

(N/B. Ovennevnte kart nr. inkluderer ikke kart i melding nr. 508).

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER.

467. * Nye opplag av sjøkart (Reprints of Norwegian Charts).

Følgende sjøkart er trykt i nye opplag (*Following charts are reprinted*):

Sjøkart nr. (Chart No):	Tittel (Title):	Trykt (printed):	À jour t.o.m. (Corrected to)"Efs" nr.:
4	Oslo - Rødtangen - Drammen	4/97	7/97
20	Sunnhordlandsfjordene	4/97	7/97
62	Fra Lurø til Nesøen og Rødø	4/97	7/97
201	Oslofjorden	4/97	7/97
401	Oslo - Spro	4/97	7/97
452	Oslo havn	4/97	7/97
480	Larvik havn. Sandefjord havn	4/97	7/97

Nye ajourførte opplag annullerer ikke tidligere trykk av samme utgave (*Corrected reprints do not cancel earlier reprints*).

I. NORSKE FARVANN

Fyrbelysning (Lights):

Omfatter sjøkart (*Includes charts*): 17, 37, 73, 229.

Båtsportkart (*Small Craft Chart*): Serie H og T.

468. * Rogaland. Vest-Karmøy. Veavågen. Veavåg lykt. Delvis omskjernet.

Posisjon: ca. 59° 18.452' N, 05° 13.04' E (ED50), **Veavåg** lykt.

Lykten lyser nå slik:

- 1) G 317° - 321°
- 2) R 321° - 138°
- 3) W 138° - 142°
- 4) G 142° - 155°.

Karakter: **Oc WRG 6s.**

Kart: 17. Båtsportkart: Serie H. Fyrlista 1996 nr. 1291. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 2. mai 1997).

*** Rogaland. Vest-Karmøy. Veavågen. Veavåg Light.**

Position: 59° 18.452' N, 05° 13.04' E approx. (ED50), Veavåg light.

Amend sectors at the light as follows:

- 1) G 317° - 321°
- 2) R 321° - 138°
- 3) W 138° - 142°
- 4) G 142° - 155°.

Character: **Oc WRG 6s.**

Chart: 17. Small Craft Chart: Serie H. Norw. List of Lights 1996 No. 1291.

469. * Rogaland. Utsira. Nordvikvågen lykt. Delvis omskjernet. Ny karakter.

Posisjon: ca. 59° 18.873' N, 04° 53.209' E (ED50), **Nordvikvågen** lykt.

Lykten lyser nå slik:

- 1) R 150° - 173°
- 2) W 173° - 178°
- 3) G 178° - 282°
- 4) W 282° - 013°

Karakter: **Oc WRG 6s.**

Kart: 17. Båtsportkart: Serie H. Fyrlista 1996 nr. 1296. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 2. mai 1997).

*** Rogaland. Utsira. Nordvikvågen Light.**

Position: 59°18.873' N, 04°53.209' E approx. (ED50), Nordvikvågen light.

Amend sectors and character the light as follows:

- 1) R 150° - 173°
- 2) W 173° - 178°
- 3) G 178° - 282°
- 4) W 282° - 013°

Character: **Oc WRG 6s.**

Chart: 17. Small Craft Chart: Series H. Norw. List of Lights 1996 No. 1296.

470. * Møre og Romsdal. Dromnessundet. Store Storøy lanterne retablert.

Tidligere Efs 2/93(T)/97 utgår.

Posisjon: ca. 63° 20.42' N, 08° 42.80' E (ED50).

Store Storøy lanterne er retablert i ovennevnte posisjon (samme posisjon som før).

Karakter og farge uendret.

Kart: 37. Båtsportkart: Serie T. Fyrlista 1996 nr. 3893A. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 5. mai 1997).

*** Møre og Romsdal. Dromnessundet. Store Storøy Light re-established.**

Delete former Efs 2/93(T)/97.

Position: 63°20.42' N, 08°42.80' E approx. (ED50).

Store Storøy light is re-established in above position.

Character and colour unchanged.

Chart: 37. Small Craft Chart: Serie T. Norw. List of Lights 1996 No. 3893A.

471. * Lofoten. Sundklakkstrømmen. Klakkane lanterne. Omskjermet. Ny karakter.

Posisjon: ca. 68° 16.1' N, 14° 10.1' E (Norsk Gradnett), **Klakkene** lanterne.

Lanternen er forandret til **Oc G 6s**, rundtlysende.

Kart: 73, 229. Fyrlista 1996 nr. 7825. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 29. april 1997).

*** Lofoten. Sundklakkstrømmen. Klakkane Light.**

Position: 68°16.1' N, 14°10.1' E approx. (Norw. Grad.), Klakkene light.

Amend light to Oc G 6s, vis. 000° - 360°.

Charts: 73, 229. Norw. List of Lights 1996 No. 7825.

472. * Lofoten. Sundklakkstrømmen. Søre Skarvskjær lanterne. Ny karakter.

Posisjon: ca. 68° 16.8' N, 14° 08.7' E (Norsk Gradnett), **Søre Skarvskjær** lanterne.

Lanternen er forandret til **Oc R 6s**, rundtlysende.

Kart: 73. Fyrlista 1996 nr. 7817. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 29. april 1997).

*** Lofoten. Sundklakkstrømmen. Søre Skarvskjær Light.**

Position: 68°16.8' N, 14°08.7' E approx. (Norw. Grad.), Søre Skarvskjær light.

Amend light to Oc R 6s, vis. 000° - 360°.

Chart: 73. Norw. List of Lights 1996 No. 7817.

473. * Lofoten. Sundklakkstrømmen. Nordre Skarvskjær lanterne. Ny karakter.
Posisjon: ca. 68° 17.0' N, 14° 08.5' E (Norsk Gradnett), **Nordre Skarvskjær lanterne**.
Lanternen er forandret til **Oc R 6s**, rundtlysende.
Kart: 73. Fyrlista 1996 nr. 7818. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 29. april 1997).

*** Lofoten. Sundklakkstrømmen. Nordre Skarvskjær Light.**
Position: 68° 17.0' N, 14° 08.5' E approx. (Norw. Grad.), Nordre Skarvskjær light.
Amend light to Oc R 6s, vis. 000° - 360°.
Chart: 73. Norw. List of Lights 1996 No. 7818.

474. * Lofoten. Sundklakkstrømmen. Sundklakksøy lanterne. Ny karakter. Indirekte belysning.

Posisjon: ca. 68° 17.1' N, 14° 08.3' E (Norsk Gradnett), **Sundklakksøy lanterne**.
a) Lanternen er forandret til **Oc G 6s**, rundtlysende.
b) Indirekte belysning som lyser opp strandsonen under lanternen etablert.
Kart: 73. Fyrlista 1996 nr. 7820. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 29. april 1997).

*** Lofoten. Sundklakkstrømmen. Sundklakksøy Light. Floodlight.**
Position: 68° 17.1' N, 14° 08.3' E approx. (Norw. Grad.), Sundklakksøy light.
Amend light to Oc G 6s, vis. 000° - 360°, combined with floodlight (Illuminated).
Chart: 73. Norw. List of Lights 1996 No. 7820.

475. * Lofoten. Sundklakkstrømmen. Refsøy lanterne. Ny karakter. Indirekte belysning.

Posisjon: ca. 68° 17.1' N, 14° 08.1' E (Norsk Gradnett), **Refsøy lanterne**.
a) Lanternen er forandret til **Oc R 6s**, rundtlysende.
b) Indirekte belysning, gult lys, som lyser opp strandsonen under lanternen.
Kart: 73. Fyrlista 1996 nr. 7819. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 29. april 1997).

*** Lofoten. Sundklakkstrømmen. Refsøy Light. Floodlight.**
Position: 68° 17.1' N, 14° 08.1' E approx. (Norw. Grad.), Refsøy light.
Amend light to Oc R 6s, vis. 000° - 360°, combined with floodlight (Illuminated).
Chart: 73. Norw. List of Lights 1996 No. 7819.

Bøyer/Merker (Buoys/Beacons):

Omfatter sjøkart (Includes charts): 29, 43, 53, 56, 59, 79, 80, 209.

476. * (T). Nord-Trøndelag. Sørfjorden. Jernstang havarert.

Posisjon: ca. 63° 44.8' N, 10° 05.9' E (ED50).
Jernstanga i **Sørfjorden** ved **Husby** i ovennevnte posisjon er havarert og ligger flat så vidt synlig ved høyvann.
Kart: 43. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 23. april 1997).

*** (T). Nord-Trøndelag. Sørfjorden. Iron Perch damaged.**
Position: 63° 44.8' N, 10° 05.9' E approx. (ED50).
Iron perch in Sørfjorden at Husby in above position is reported damaged.
Chart: 43.

477. * (P). Møre og Romsdal. Vanylvgapet. Eggholmbåen rød flytestake.

Posisjon: ca. 62° 11.65' N, 05° 21.1' E (ED50).

Eggholmbåen rød flytestake i ovennevnte posisjon vil bli inndratt og nedlagt våren 1997.

Kart: 29, 209. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 22. april 1997).

*** (P). Møre og Romsdal. Vanylvsgapet. Eggholmbåen Red Spar Buoy.**

Position: 62 °11.65' N, 05 °21.1' E approx. (ED50).

Eggholmbåen red spar buoy in above position will be deleted during spring 1997.

Charts: 29, 209.

478. * Sør-Helgeland. Brønnøy. Harmfjorden. Skilleboten. Jernstang retablert.

Tidligere Efs 15/980(T)/95 utgår.

Posisjon: ca. 65° 29.2' N, 12° 20.0' E (ED50).

Jernstangen NNO av **Buøy** N-pynt er retablert i ovennevnte posisjon.

Kart: 53. Merkelista side 403. (Kystdirektoratet/Nautisk avdeling, Oslo 28. juli 1995).

*** Sør-Helgeland. Brønnøy. Harmfjorden. Skilleboten. Iron Perch re-established.**

Delete former Efs 15/980(T)/95.

Position: 65° 29.2' N, 12° 20.0' E approx. (ED50).

*Iron perch NNE of **Buøy** N-point is re-established in above position.*

Chart: 53. Norw. List of Aids to Navigation page 403.

479. * Sør-Helgeland. Kilvær- til Altafjorden. Klubbholmtaren jernstang retablert.

Tidligere Efs 4/234(T)/97 utgår.

Posisjon: ca. 65° 52.9' N, 12° 05.7' E (ED50).

Klubbholmtaren jernstang er retablert i ovennevnte posisjon.

Kart: 56. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 29. april 1997).

*** Sør-Helgeland. Kilvær- to Altafjorden. Klubbholmtaren Iron Perch re-established.**

Delete former Efs 4/234(T)/97.

Position: 65 °52.9' N, 12 °05.7' E approx. (ED50).

***Klubbholmtaren** iron perch is re-established in above position.*

Chart: 56.

480. * Sør-Helgeland. Løkta. Dalken jernstang retablert.

Tidligere Efs 6/296(T)/96 utgår.

Posisjon: ca. 66° 08.4' N, 12° 46.5' E (Norsk Gradnett).

Dalken jernstang er retablert i ovennevnte posisjon.

Kart: 59. Merkelista side 440. (Kystdirektoratet/Nautisk avdeling, Oslo 29. april 1997).

*** Sør-Helgeland. Løkta. Dalken Iron Perch re-established.**

Delete former Efs 6/296(T)/96.

Position: 66 °08.4' N, 12 °46.5' E approx. (Norw. Grad.).

***Dalken** iron perch is re-established in above position.*

Chart: 59. Norw. List of Aids to Navigation, page 440.

481. * Sør-Helgeland. Herøy. Karsvik sørøstre jernstang retablert.

Tidligere Efs 5/240(T)/96 utgår.

Posisjon: ca. 65° 59.6' N, 12° 17.2' E (ED50).

Karsvik sørøstre jernstang er retablert i ovennevnte posisjon.

Kart: 56. (Kystdirektoratet/Nautisk avdeling, Oslo 29. april 1997).

*** Sør-Helgeland. Herøy. Karsvik SE Iron Perch re-established.**

Delete former Efs 5/240(T)/96.

Position: 65° 59.6' N, 12° 17.2' E approx. (ED50).

Karsvik SE iron perch is re-established in above position.

Chart: 56.

482. * (T). Sør-Troms. Senja. SE av Dyrøyhamn. Tømmervikkalten varde havarett.

Posisjon: ca. 69° 03.0' N, 16° 50.3' E (WGS84).

Tømmervikkalten varde i ovennevnte posisjon er rapportert havarett.

Kart: 79, 80. Merkelista side 566. (Kystverket 5. distrikt, Honningsvåg 1997).

*** (T). Sør-Troms. Senja. SE of Dyrøyhamn. Tømmervikkalten Cairne destroyed.**

Position: 69° 03.0' N, 16° 50.3' E approx. (WGS84).

Tømmervikkalten cairn in above position is reported destroyed.

Charts: 79, 80.

Farer (Dangers):

Omfatter sjøkart (Includes charts): 35, 86.

Båtsportkart (Small Craft Chart): Serie S.

483. * Møre og Romsdal. Averøya NW. Sandøy bru. Endret seilingshøyde.

Tidligere Efs 8/420/97 utgår.

Posisjon: ca. 63° 02.9' N, 07° 24.1' E (ED50).

Seilingshøyden under brua mellom **Sandøy** og **Lille Sandøy** i ovennevnte posisjon er endret fra 6m til **1,5m**.

Kart: 35. Båtsportkart: Serie S. (Redaksjon, Stavanger 28. april 1997).

*** Møre og Romsdal. Averøya NW. Sandøy Bridge. New vertical clearance.**

Delete former Efs 8/420/97.

Position: 63° 02.9' N, 07° 24.1' E approx. (ED50).

Amend vertical clearance of the bridge between **Sandøy** and **Lille Sandøy** in above position from 6m to **1,5m**.

Chart: 35. Small Craft Chart: Series S.

484. * (T). Nord-Troms. Sommarøy. Sommarøya havn. Undervannssprengning.

Posisjon: ca. 69° 38.0' N, 18° 00.6' E (ED50).

I **Sommarøya** havn i ovennevnte ca. posisjon vil det fra uke **20 til uke 33/1997** foregå undervannssprengning.

Alle fartøyer som skal anløpe **Sommarøya** havn må vise aktsomhet og rette seg etter signaler fra **M/A "Mudrun"** som kan kontaktes på mobiltelefon nr. 945 53006.

Kart: 86. (Kystverket 5. distrikt, Honningsvåg 7. mai 1997).

*** (T). Nord-Troms. Sommarøy. Sommarøya Harbour. Sub Sea blasting.**

Time: From week 20 to week 33/1997.

Position: 69° 38.0' N, 18° 00.6' E approx. (ED50).

Sub sea blasting will be carried out in **Sommarøya** harbour in above position.

For further informations, contact " **M/A Mudrun** " mobiltlf. 945 53006.

Chart: 86.

Diverse (Various):

Omfatter sjøkart (*Includes charts*): 17, 18, 30, 469.

Båtsportkart (*Small Craft Chart*): Serie H og Q.

485. * (T). Rogaland. Haugesund havn. Karmsundet. Anleggsarbeider. Undervanns rørledning.

Til 30. september 1997, daglig mandag til fredag, i tiden kl. 0700 - 1900 vil det i samband med legging av naturgassledning over **Karmsundet** bli utført anleggsarbeide med graving, sprengning og rørlegging tvers av farledene **Karmsundet nord**, **Vibrandsøysundet**, **Krossen** og **Smedasundet**. Det vil også bli utført dykkerarbeide.

Undervanns rørledningen planlegges å bli lagt mellom følgende ca. posisjoner:

Hasseløy - Vibrandsøy:

59° 24.95' N, 05° 15.28' E - 59° 24.92' N, 05° 15.10' E

Vibrandsøy - Askildsholmen:

59° 24.92' N, 05° 14.78' E - 59° 24.82' N, 05° 14.21' E

Hasseløy - Rosøy:

59° 24.87' N, 05° 15.45' E - 59° 24.84' N, 05° 15.80' E

Smedasundet:

59° 24.61' N, 05° 16.21' E - 59° 24.63' N, 05° 16.33' E

Graveflåte og taubåt opererer på VHF kanal 16. Fartøy som trafikkerer farvannet må vise forsiktighet.

Nærmere opplysninger på telefon nr. 52 72 95 00 eller annleggsleder Torstein Langgård, mobil tlf. nr. 91 51 13 95.

Kart: 469, 17. Båtsportkart: Serie H. (Redaksjon, Stavanger 7. mai 1997).

486. * (T). Rogaland. Boknasundet. Trosnavåg. Falkeidflæet. Grunnundersøkelser.

Tidsrom: Uke 20 og 21 1997.

Borefartøyet M/B "Frøy" vil i ovennevnte tidsrom utføre boringsarbeider i området ved **Trosnavåg**, **Austre Bokn**, i **Boknesundet** ved **Boknesundet bru**, på **Falkeidflæet** i området mellom **Makrellvika** og **Ognaskjæret** lykt samt ved **Kårstø**.

Fartøyet vil føre reglementerte signalflagg.

Trfikkerende i nærheten må holde sakte fart og vise varsomhet ved passering av borefartøyet.

Nærmere opplysninger kan en få på tlf. nr. 51 84 36 02, mobil tlf. 946 04718 eller 945 49057.

Kart: 17, 18. Båtsportkart: Serie H. (Kystverket 2. distrikt, Haugesund 30. april 1997).

*** (T). Rogaland. Boknasundet. Trosnavåg. Falkeidflæet. Seabed survey.**

Time: Week 20 and 21 1997.

Seabed survey will be carried out by M/B "Frøy" in the area at Trosnavåg, Austre Bokn, in Boknesundet at Boknesundet Bridge, on Falkeidflæet in the area between Makrellvika and Ognaskjæret light, and at Kårstø.

All vessels have to navigate with slow speed when passing the working areas.

Charts: 17, 18. Small Craft Charts: Serie H.

487. * (T). Møre og Romsdal. Vartdalsfjorden. Seismiske undersøkelser.

Tidsrom: ca. 20. mai til 20. juni 1997.

I samband med planlegging av undersjøisk tunnel i **Eiksundsambandet** vil det i nevnte tidsrom bli utført seismiske undersøkelser i **Vartdalsfjorden** mellom **Yksøy** og **Berknes** og i **Yksnøysundet** i nærheten av følgende posisjoner:

1) ca. 62° 13.3' N, 05° 55.0' E (ED50).

2) ca. 62° 14.0' N, 05° 54.0' E (ED50).

Sjøfarende må vise hensyn ved passering av fartøyene som benyttes til undersøkelser.
Kart: 30. Båtsportkart: Serie Q. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 5. mai 1997).

2. NORDSJØEN

Bøyer/Merker:

488. Britisk kontinentalsokkel. Outer Silver Pit. Hyde Gas Field E. Bøye.

Posisjon: ca. 53° 48.58' N, 01° 12.82' E.

Spesial pilar lysbøye, Fl Y 5s, i ovennevnte posisjon utgår. (like W av "Wells", minste dybde 25m).

Kart: BA 1187. (N.t.M. 1539, Taunton 1997).

Farer:

489. (P). Danmark. Horns Rev SW. Vrak.

Posisjon. ca. 55° 15.0'N, 07° 16.8' E.

Et fiskefartøy er rapportert sunket i ovennevnte posisjon. Dybden over vraket er ukjent. Dybden i området er ca. 22m.

Kart: 560. Dansk 94 (INT 1411), 93 (INT 1044). E.f.S. 18/637, København 1997).

Kabler/Rørledninger (*Cables/Pipelines*):

490. * Norsk kontinentalsokkel. Balderfeltet. Blokk 25/10-11. Installasjonsarbeide. Undervanns rørledninger.

Se tidligere Efs 14/731 og 24/1265/96.

1) Posisjon: 59° 11' 29.78" N, 02° 23' 14.7" E.

a) Fra senter i posisjon 1) vil det bli lagt en undervanns flyte rørledning til 4 felt som har følgende posisjoner:

Felt site A: 59° 11' 29.78" N, 02° 21' 35.47" E

Felt site B: 59° 10' 41.21" N, 02° 22' 44.90" E

Felt site C: 59° 11' 00.21" N, 02° 24' 35.49" E

Felt site D: 59° 12' 00.08" N, 02° 24' 34.45" E

b) 6 undervannsbøyer, ca. 50m fra bunn og ca. 101m fra posisjon 1), vil bli etablert langs flyte rørledningene, med 2 bøyer langs rørledningen til site A og til site B, og 1 bøye langs rørledningen til site C og til site D.

Fartøyer som nærmer seg området må rette seg etter ordre fra stand by fartøyet på feltet.

Kart: 559, 307.(Esso Norge AS, Forus 7. mai 1997).

*** Norwegian Continental Shelf. Balder Field. Block 25/10-11. Installation work. Submarine Pipelines.**

See former Efs 14/731 and 24/1265/96.

1) Position: 59° 11' 29.78" N, 02° 23' 14.7" E.

a) From center in position 1) flowlines will be laid to 4 field sites, having following positions:

Field site A: 59° 11' 29.78" N, 02° 21' 35.47" E

Field site B: 59° 10' 41.21" N, 02° 22' 44.90" E

Field site C: 59° 11' 00.21" N, 02° 24' 35.49" E

Field site D: 59° 12' 00.08" N, 02° 24' 34.45" E

b) 6 subsea buoys will be installed along the route to the 4 field sites in a distance of about 101 meter away from position 1), 2 buoys along the route to Field site A and to Field site B, and 1 buoy along each of the routes to Field site C and to Field site D.
The buoys will protrude 50m up from the sea bottom.
Vessels approaching are requested to follow instructions from the stand by vessel in the field.
Charts: 559, 307.

5. KATTEGAT. ØRESUND. BELTENE

Farer:

491. (T) Sverige, W-kyst. Kattegatt. Halmstad – Falkenberg. Drivgarnsfiske. Advarsel.

Tidsrum: 20 juni – 20 juli 1997.

I nevnte tidsrum vil det foregå fiske med drivgarn (flytegarn) langs hele **Hallandskysten**. Sjøfarende advares særskilt om at flytegarn kan forekomme i og i nærheten av innseilingsledene til **Halmstad** og **Falkenberg**.

Kart: Svensk 923. (UfS 701, Norrköping 1997)

492. (T). Danmark. Storebelt. Østerrenden. Rute T. TSS mellom Korsør og Sprogø. Østbroen. Seilingshøyde.

Posisjon: ca. 55° 20.5' N, 11° 02.2' E.

Største gjennomseilingshøyde av senterspenet i trafikkrutene er **65m**.

Kart: Dansk 143 (INT 1369), 141 (INT 1370). (E.f.S. 18/628, København 1997).

6. ØSTERSJØEN

493. Finland. Bottenhavet. Raumo S. farled. Nytt losmøtested. Ankerplass inndradd.

Posisjoner: a) 61° 07.20' N, 21° 13.30' E

b) 61° 07.60' N, 21° 10.40' E

c) 61° 07.10' N, 21° 25.30' E

1. Losmøtested er flyttet fra posisjon a) til posisjon b).

2. Ankerplass i posisjon c) er inndradd.

Kart: Svensk 53. Finsk 5, 41 (INT 1206), (U.f.S 84, Helsingfors 1997).

494. Tyskland. Mecklenburger Bucht. Stoltera og Markgrafenheide. Fyr utgår.

Posisjoner: a) 54° 10.6' N, 12° 00.7' E, **Stoltera**.

b) 54° 12.2' N, 12° 09.2' E, **Markgrafenheide**.

Begge fyr i ovennevnte posisjoner utgår av kartene.

Kart: Tysk 36, 64, 163, 1671, 1672. BA 2370, 2365 (INT 1354, 1355). (UfS 696, Norrköping 1997).

8. NORSKEHAVET VESTOVER TIL ISLAND

495. * (T). Norsk kontinentalsokkel. W. av Storegga. Oceanografisk målebøyer utlagt. (*Current Meter Rigs*).

Tidsperiode: Fra 20. mai - 20. juli 1997. (*Time: From 20. May - 20. July 1997*).

Fast forankrede oceanografiske strømmålere vil i nevnte tidsrom bli lagt ut i følgende posisjoner. (*Current meter rigs temporarily established in following positions*):

a) OL-1 63° 30' N, 05° 40' E

b) OL-2 63° 32' N, 05° 28' E

- c) Ol-3 63° 36' N, 05° 14' E
d) MW 63° 30' N, 02° 20' E

Måleriggene består av en forankring, en oppdriftsblåse i omtrent 50m dyp og er ikke merket på overflaten (*The rigs consist of a mooring, a buoyancy in about 50m depth, and are not marked on the surface*)

Trafikkerende og fiskere bes passere på god avstand. (*Wide berth requested*).

Kart (*Charts*): 558, 6303-2, 309, 308, 304 (INT 101), 302, 300. (Oceanor, Trondheim 7. mai 1997).

496. * Norsk kontinentalsokkel. Garsholbanken. Åsgard-feltet. Steindumping.

Se tidligere Efs 4/257/97.

Posisjon: 65° 05' 17.6" N, 06° 39' 44.3" E.

Steindumping vil bli foretatt i ovennevnte posisjon.

Kart: 309, 302, 557. (Statoil, Stavanger 7. mai 1997).

*** Norwegian Continental Shelf. Garsholbanken. Åsgard-Field. Rockdumping.**

See former Efs 4/257/97.

Position: 65 °05' 17.6" N, 06 °39' 44.3" E

Rockdumping is taken place in above position.

Charts : 309, 302, 557.

11. FORSKJELLIGE MEDDELELSER

497. * (T). Hordaland. Hjeltefjorden. Skarpskyting. Advarsel.

Herdla Fort vil gjennomføre skarpskytinger med luftvern mot sjø- og luftmål i tidsrommet 3. og 4. juni 1997, begge dager mellom kl. 0800 og kl. 1900.

Farlig område begrenses til området mellom:

Linjen Hjeltefjord Nord:

60° 39.00' N, 04° 49.65' E, **Hjelme** og 60° 39.50' N, 04° 54.00' E, **Grønningskjær**.

Linjen Hjeltefjord Syd:

60° 35.10' N, 04° 54.00' E, **Kvitholmen** og 60° 33.40' N, 04° 53.20' E, **Ljosøy**.

Skipstrafikken (fra N og S) med kurs mot dette området kan bli anmodet på maritim VHF kanal 16 om kortere stopp eller fartsreduksjoner (fra 5 - 15 minutter).

Kart: 23. 120. Båtsportkart M-776, M-778. (Herdla Fort, Herdla 25. april 1997).

*** (T). Hordaland. Hjeltefjorden. Gunnery Exercise.**

Gunnery exercises will be carried out 3. and 4 June 1997 between 0800 and 1900 hours within following area:

Line Hjeltefjord N:

60 °39.00' N, 04 °49.65' E, **Hjelme** and 60 °39.50' N, 04 °54.00' E, **Grønningskjær**.

Line Hjeltefjord S:

60 °35.10' N, 04 °54.00' E, **Kvitholmen** and 60 °33.40' N, 04 °53.20' E, **Ljosøy**.

All vessel in area have to listen on VHF channel 16.

Chart: 23, 120. Small Craft Chart: M-776, M-778.

498. * (T). Sør-Trøndelag. Nes i Fosen. Vågan standplass. Skarpskyting.

Det vil finne sted skarpskyting mot luft- og sjømål med kanoner og mitraljøser fra **Vågan** standplass, **Nes i Fosen**, fom 26 mai tom 6 juni 1997, hver dag mellom kl. 0800 og kl. 2100 i den utstrekning været tillater det.

Standplassens posisjon: 63° 49' 45" N, 09° 38' 55" E.

Farlig sektor: 278° - 027° rettviseende peiling.

Farlig avstand: 14 000 meter fra standplass.

Fareområdets "øvre grense": 9000m (30 000 fot).

Fartøyer som trafikkerer området skal så vidt mulig gå utenfor farlig avstand. Hvis de unntaksvis må passere innenfor farlig sektor, skal dette skje så nær land som mulig.

Rødt flagg vil bli heist på standplassen hver dag 1/2 time før skytingen skal begynne.

Kart: 43, 309. (Ørland Hovedflystasjon, Brekstad, 23. april 1997).

*** (T). Sør-Trøndelag. Nes i Fosen. Vågan Gunnery Range. Gunnery Exercises.**

Gunnery exercises will be carried out from Vågan gunnery range, Nes i Fosen, from 26. May - 6. June 1997, daily from 0800 hours to 2100 hours, weather permitting.

Position: 63° 49' 45" N, 09° 38' 55" E.

Danger sector: 278° - 027° true bearing.

Outer limit: 14.000 metres from the gunnery range.

Safety height: 9 000 metres (30 000 feet).

Wide berth requested.

Charts: 43, 309.

499. * (T). Salten. Skarpskyting mot luft- og sjømål fra Mjelle standplass.

Luftverngruppen, Bodø hovedflystasjon meddeler at det i tiden 26. mai - 4. juni 1997 blir skarpskyting med lett luftvernartilleri mot luft-/sjømål fra **Mjelle** standplass.

Skytingen vil pågå alle dager fra kl. 0800 - 2000 lokal tid unntatt søn-/helgedager.

Standplassens posisjon er: 67° 24' 44" N, 14° 37' 25" E.

Farlig sektor 294° til 010° rettviseende i en avstand inntil 14 000m.

Farlig øvre grense 30 000 fot (9000m).

Rødt flagg vil være heist på standplassen 1/2 time før skytingen begynner og under selve skytingen. Fartøyer som trafikkerer området bes rette seg etter anvisning fra sikringsbåt som fører rødt flagg.

Kart: 65, 227. (Luftverngruppen, Bodø hovedflystasjon, 23 april 1997).

*** (T). Salten. Mjelle. Gunnery Exercise against Air- and Sea-Targets.**

Gunnery exercises will be carried out against air- and sea targets from Mjelle gunnery range from 26. May - 4. June 1997, daily 0800 - 2000 hours local time except Sundays.

Position Mjelle gunnery range: 67° 24' 44" N, 14° 37' 25" E.

Danger sector: 294° to 010° true bearing

Outer limit: 14 000m from the gunnery range.

Safety height: 30 000feet (9000m). All vessels are requested to avoid the danger area and obey orders from the patrolboat.

Charts: 65, 227.

500. * (T). Lofoten. Røst. Skomvær skytefelt. Skarpskyting mot luftmål.

Bodø hovedflystasjon melder at fly vil drive skarpskyting mot luftmål på **Skomvær** skytefelt fra og med tirsdag 20. mai til og med fredag 30. mai 1997.

Skytingen vil pågå alle dager unntatt lørdag og søndag i tidsrommet 0800 til 1530 lokal tid.

Farlig område begrenses av rette linjer mellom følgende posisjoner:

a) 67° 22' N, 11° 58' E,

b) 66° 40' N, 11° 42' E,

c) 66° 48' N, 11° 08' E,

c) 67° 15' N, 12° 32' E.

Øvre grense: 40 000 fot.

Kart: 70, 319. (Bodø Hovedflystasjon, 9. mai 1997).

*** (T). Lofoten. Røst. Skomvær "Air to Air Gunnery Exercise".**

Aircraft will carry out "Air to Air Firing Exercises" at Skomvær gunnery range from 20. May to 30. May 1997, daily between 0800 and 1530 local time, except Saturday and Sunday.

Gunnery range is delineated by lines joining the following positions:

- a) 67° 22' N, 11° 58' E,
- b) 66° 40' N, 11° 42' E,
- c) 66° 48' N, 11° 08' E,
- c) 67° 15' N, 12° 32' E.

Upper limit: 40 000 feet."

Charts: Norw. 70, 319.

501. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Statfjord - Gullfaks. Seismiske undersøkelser.

R/V "Geco Diamond"/ 3FYJ3 vil i ca. 3 mndr. fremover utføre seismiske undersøkelser i følgende område:

- 61° 26' N, 02° 04' E
- 61° 23' N, 01° 54' E
- 61° 20' N, 01° 54' E
- 61° 10' N, 02° 03' E
- 61° 09' N, 02° 12' E
- 61° 11' N, 02° 17' E
- 61° 15' N, 02° 16' E
- 61° 21' N, 02° 11' E

Fartøyet sleper 8 stk. 4000m lange seismiske kabler. Slepets bredde er ca. 525m. Hver kabel er merket med lys og radarreflekterende halebøye.

Kart: 558 (Statoil, Stavanger 9. mai 1994).

*** (T). Norwegian Continental Shelf. Statfjord - Gullfaks Seismic Surveys.**

For 3 Months, R/V "Geco Diamond"/ 3FYJ3 will conduct seismic surveys in following area:

- 61° 26' N, 02° 04' E
- 61° 23' N, 01° 54' E
- 61° 20' N, 01° 54' E
- 61° 10' N, 02° 03' E
- 61° 09' N, 02° 12' E
- 61° 11' N, 02° 17' E
- 61° 15' N, 02° 16' E
- 61° 21' N, 02° 11' E

The vessel will be towing four 4000m long streamer cables, with a horizontal space of 525m. Each cable is marked by light and radar reflecting tailbuoy.

Chart: 558.

502. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Seismiske undersøkelser.

M/V "Geco Beta"/HP7674 vil i ca. 1-2 mndr. fremover utføre seismiske målinger i følgende område:

- 71° 27' N, 20° 20' E
- 71° 42' N, 20° 20' E
- 71° 42' N, 22° 00' E
- 71° 27' N, 22° 00' E

Fartøyet sleper 8. stk. 4000m lange seismiske kabler, Slepets bredde er ca. 750m. Hver kabel er merket med lys og radarreflekterende halebøye.

Kart: 552. (Statoil, Stavanger 2. mai 1997).

*** (T). Norwegian Continental Shelf. Seismic Surveys.**

For 1 - 2 months M/V "Geco Beta"/HP7674 will conduct seismic surveys in following area:

71° 27' N, 20° 20' E

71° 42' N, 20° 20' E

71° 42' N, 22° 00' E

71° 27' N, 22° 00' E

The vessel will be towing eight 4000m long streamer cables, with a horizontal space of 750m.

Each cable is marked by light and radar reflecting tailbuoy.

Chart: 552.

503. (T). Britisk kontinentalsokkel. Seismiske undersøkelser.

Skip:	Energikilde:	Slepekabel, lengde/dybde:	Innenfor område:	Tidsperiode: (Varighet)
"Seisquest"	1500 cu. in	2500m/5m	59° 57' N, 01° 18' E 60° 07' N, 01° 34' E	15. mai 1997 (60 dager).
R/V "Western Regent"		3600m/7m	61° 20' N, 00° 36' E 61° 30' N, 01° 00' E 61° 40' N, 01° 36' E 61° 30' N, 00° 36' E 61° 40' N, 01° 00' E 61° 20' N, 01° 36' E	15. mai 1997. (8 uker).
R/V "Western Pride"	3000 cu.in	3600m/7m	57° 00' N, 00° 12' E 57° 20' N, 00° 36' E 57° 10' N, 01° 08' E 57° 20' N, 00° 12' E 57° 10' N, 00° 36' E	15. mai 1997. (5. mnd.).
CGG "Mistral"/ CGG "Fohn"	4080 cu.in (luftkanoner)	4500m/8m	62° 30' N, 01° 36' W 62° 30' N, 02° 00' W 61° 40' N, 01° 36' W 61° 45' N, 03° 00' W 62° 00' N, 02° 48' W	Mai - Sept. 1997.
M/V "Svitzer Magellan"	(Luftkanoner)	1500m/3m	60° 50' N, 00° 36' E 60° 50' N, 01° 36' E 59° 00' N, 01° 36' E 59° 00' N, 00° 36' E	15. mai 1997. (2. mnd.)

Kart: 558, 559, 304. (Kingfisher Bulletin, 09/97).

504. Finland. Turku Radio. Navigasjonsvarsler.

1. mai 1997 overtok **Sjöfartsverkets Turku Radio i Nagu** sendingen av navigasjonsvarsler fra Helsinki Radio og Mariehamn Radio. Prosedyrer og sendingstider er det samme som for Helsinki Radio og mottagerne behøver ikke foreta seg noe vesentlig.

Fra nevnte dato utgår Helsinki Radio og Mariehamn Radio av navigasjonsvarselssystemet.

Turku Radio:

Telefon: 0204 48 6400 (uten retningsnr.)

Fax: 0204 48 6533 (uten retningsnr.)

Telex: 62107 ofk fi

Postadresse:

Åbo Sjötrafikcentral

Turku Radio

21670 NAGU

(U.f.S. 135, Helsingfors 1997).

505. (T). Radionavigasjonsvarsler. NAVAREA ONE.

NAVAREA ONE warnings in force:

1996 series: 010, 343, 394.

1997 series: 064, 077, 096, 104, 110, 112, 113, 119, 123, 133, 134, 141, 148, 150, 152, 154.

Nye varsler siden Efs 8/463/97.

148	SCOTLAND, EAST COAST. Firth of Forth Eastwards. Berwick Bank. Chart BA 1407. Yellow spherical lightbuoy Q Y temporarily established 56-10N, 01-20W.
150	NORTH SEA. Scotland East Coast to Alba Oil Field. Charts BA 213, 115, 278 and 291. Pipelaying operations in progress by laybarge Castoro Sei from St Fergus 57-35.3N, 01-49.5W via 57-35.2N, 01-32.9W, 51-51.8N 00-00.7W, 57-52,0N 00-03.1E, 57-57.3N 00-29.2E and Template 58-02.9N 01-08.3E. Wide berth of at least 2 Miles requested.
152	NORTH SEA. Ness Oil Field Westward. Chart BA 292. Oil tanker mooring installation under construction 59-34.72N 01-05.81E. 500 metre safety zone established around installation. Pipeline to be installed between mooring and drilling rig at 59-35.3N 01-04.6E. Additional moorings to be established in vicinity. Wide berth requested
154	NORTH SEA. Nederlands sector. Off Brown Ridge TSSS eastward. Chart BA 2322. Production Platform P2-NE established 52-59.0N 03-29.6E.

(Oppgaven er ajourført t.o.m. 7. Mai 1997).

506. (T). Posisjoner mobile boreplattformer og floteller.

	Navn:	Posisjon:	Dato siste rapport:
(S-lige Nordsjøen: 51° N - 55° N):			
	Ross Explorer	52° 33.5' N, 03° 37.1' E	8/12-95
	Charles Rowan	52° 37.6' N, 01° 53.8' E	14/7-92
	Benarmin Explorer	52° 39.6' N, 01° 56.8' E	23/4-92
	Trident X	52° 59.0' N, 02° 44.2' E	5/2-93
	J. W. Mcclean	53° 03.3' N, 12° 34.4' W	21/3-97
	Neddrill 4	53° 27.2'N, 04° 01.4' E	7/3-97
	Neddrill 7	53° 33.1' N, 03° 46.9' E	18/2-97
*	Ensco 72	53° 34.5' N, 04° 54.5' E	2/5-97
	Transocean VI	53° 36.9' N, 04° 57.1' E	9/3-93
	Dan Duke	53° 36.9' N, 04° 57.7' E	26/12-93
*	Ensco 70	53° 39.1' N, 03° 24.6' E	27/4-97
*	Ocean Scotian	53° 40.3' N, 04° 11.9' E	26/4-97
	F. G. Mclintock	53° 45.4' N, 05° 03.9' E	7/3-97
	West Kappa	53° 49.9' N, 02° 46.4' E	28/6-94
*	Rowan Halifax	53° 55.5' N, 01° 20.4' E	8/5-97
	Glomar Labrador 1	53° 59.8' N, 02° 33.4' E	15/3-97
	Dan Earl	54° 14.3' N, 02° 54.5' E	3/2-94
	Maersk Enhancer	54° 27.6'N, 02° 33.1' E	25/3-97
	Rowan California	54° 28.9' N, 02° 54.5' E	4/3-97
	Glomar Adriatic II	54° 15.7' N, 01° 00.3' E	28/1-97

	Barbara	54° 31.5' N, 10° 05.1' E	1/6-92
	Sedco 703	54° 57.0' N, 00° 12.0' E	8/1-93

(Nordsjøen: 55° N - 61° N og Østersjøen):

*	Neddrill 10	55° 28.6' N, 05° 06.5' E	22/4-97
	Baltic Beta	55° 28.8' N, 18° 10.8' E	22/2-96
	Petrobaltic	55° 30.4' N, 18° 12.7' E	10/8-96
	Neddrill Trigon	55° 58.9' N, 03° 26.2' E	1/4-97
	Ocean Benloyal	56° 08.1' N, 02° 57.0' W	18/6-92
	Benloyal	56° 08.5' N, 02° 57.6' W	5/2-93
	Deepsea Pioneer	56° 08.8' N, 03° 01.0' W	5/2-93
	Sonat DF 96	56° 09.4' N, 02° 58.1' W	3/10-95
	Maersk Guardian	56° 16.6' N, 03° 23.8' E	25/4-96
	DB 102	56° 25.0' N, 02° 50.0' E	22/8-96
	Magellan	56° 32.9' N, 01° 27.9' E	6/1-97
	Rowan Gorilla 4	56° 35.5' N, 02° 34.4' E	3/2-97
*	Neddrill Driver	56° 37.6' N, 05° 11.0' E	30/4-97
	Borgny Dolphin	56° 43.5' N, 01° 15.7' E	7/1-97
	Transocean Nordic	56° 52.1' N, 02° 53.3' E	9/12-96
*	Drill Star	56° 59.4' N, 01° 18.9' E	27/4-97
	Galaxy 1	57° 00.7' N, 01° 50.4' E	18/3-97
	Santa Fe Galaxy	57° 01.9' N, 01° 57.3' E	23/6-95
	Monitor	57° 02.4' N, 02° 04.3' E	4/5/-96
	Henry Goodrich	57° 06.6' N, 01° 56.4' E	9/12-96
	Sedco 714	57° 08.9' N, 01° 48.3' E	14/2-97
	Ocean Nomad	57° 10.1' N, 00° 49.8' E	17/4-97
	Tharos	57° 11.0' N, 00° 59.0' E	23/4-92
	Safe Caledonia	57° 11.6' N, 01° 00.0' E	4/3-97
	Glomar Arctic 3	57° 13.9' N, 01° 14.6' E	9/3-97
	Anasuria FPSO	57° 15.4' N, 00° 48.6' E	12/8-96
	Santa Fe Monarch	57° 17.7' N, 01° 39.7' E	4/8-96
*	Neddrill 6	57° 21.3' N, 01° 52.3' E	9/5-97
*	Santa Fe 135	57° 22.4' N, 01° 07.3' E	2/5-97
	Sedco 704	57° 25.6' N, 00° 45.3' E	13/4-97
	Stena Spey	57° 25.9' N, 02° 05.2' E	21/2-97
*	Byford Dolphin	57° 45.3' N, 04° 21.4' E	2/5-97
	Safe Lancia	57° 57.0' N, 01° 51.0' E	9/4-97
	Santa Fe Magellan	57° 57.5' N, 01° 50.7' E	9/4-97
	Dan Princess	57° 39.1' N, 03° 57.3' W	5/2-93
	Enterprise Nelson	57° 39.8' N, 00° 08.7' E	13/4-93
	Maersk Giant	57° 49.1' N, 04° 31.2' E	9/7-96
*	Transocean Discover	58° 04.2' N, 00° 04.4' W	5/5-97
	Deepsea Bergen	58° 12.2' N, 01° 42.7' E	15/4-97
	Sedco 711	58° 14.9' N, 00° 19.4' E	23/3-97
	High Seas Driller	58° 16.9' N, 00° 15.4' E	3/5-96

	Stena Forth	58° 17.1' N, 00° 28.0' E	19/2-97
	North Sea Producer	58° 18.1' N, 04° 52.0' E	4/4-97
	Conoco	58° 19.4' N, 00° 41.9' E	13/3-96
	Scarabeo 6	58° 22.5' N, 01° 18.6' E	20/8-96
	John Shaw	58° 46.3' N, 01° 29.5' E	30/12-96
	Seillan	58° 22.7' N, 00° 52.8' E	15/3-94
	West Epsilon	58° 25.1' N, 01° 43.1' E	12/7-95
	Amerada Hess	58° 27.5' N, 00° 10.3' E	26/7-96
	Kan Tan 4	58° 45.8' N, 01° 13.0' E	22/4-97
	Saipem 7000	59° 04.0' N, 05° 37.0' E	19/4-96
*	West Alpha	59° 11.5' N, 02° 23.2' E	22/4-97
*	Deepsea Trym	59° 16.0' N, 02° 32.0' E	2/5-97
	BP Harding	59° 17.0' N, 01° 31.0' E	27/1-96
	Gryphon A	59° 21.7' N, 01° 34.3' E	13/9-93
	Borgsten Dolphin	59° 26.4' N, 01° 34.3' E	1/4-97
	Polyconcord	59° 31.0' N, 05° 30.0' E	20/8-96
	Ocean Princess	59° 31.9' N, 01° 24.5' E	2/10-96
*	Petrolia	59° 35.3' N, 01° 03.6' E	2/5-97
	Semi 2	60° 05.0' N, 02° 10.0' E	4/2-97
	Petrojarl Foinaven	60° 18.9' N, 04° 16.4' E	8/11-96
	Dyvi Stena	60° 18.7' N, 04° 20.3' W	5/3-96
	Semi 1	60° 19.0' N, 04° 16.3' W	18/9-96
	Stena Dee	60° 20.6' N, 04° 14.7' W	10/12-96
*	Transocean Explorer	60° 35.9' N, 01° 57.0' E	9/5-97
	Sedco Explorer	60° 41.2' N, 02° 32.5' W	1/4-97
	Sovereign Explorer	60° 44.6' N, 01° 47.1' E	16/12-96
*	Polar Pioneer	60° 55.9' N, 03° 36.4' E	22/4-97
	Paul B. Loyd	60° 20.1' N, 04° 02.2' W	21/10-96
	Sedco 706	60° 37.5' N, 01° 39.5' E	1/9-94
	Veslefrikk B	60° 46.9' N, 02° 53.9' E	5/2-93

(Norskehavet: 61° N. - Barentshavet):

	West Vanguard	61° 01.2' N, 03° 31.5' E	7/4-97
	Maersk Vinlander	61° 02.0' N, 01° 07.8' E	9/7-96
	Transocean Wildkat	61° 05.8' N, 02° 16.6' E	23/3-97
	Polyconfidence	61° 08.0' N, 01° 44.0' E	16/12-96
*	Sedco 712	61° 11.4' N, 01° 06.3' E	2/5-97
	Kosmos	61° 12.4' N, 01° 49.9' E	24/1-91
*	West Delta	61° 22.2' N, 02° 27.5' E	5/5-97
	Scarabeo 5	61° 23.8' N, 02° 07.0' E	19/2-97
	Benreoch	61° 29.9' N, 01° 36.0' E	12/6-96
	Ocean Guardian	61° 37.8' N, 01° 16.8' E	5/10-96
*	Maersk Jutlander	64° 18.0' N, 07° 37.7' E	30/4-97
	Transocean Arctic	65° 05.3' N, 06° 39.7' E	16/4-96
	Transocean Searcher	65° 08.3' N, 06° 47.0' E	3/4-97

	Port Royal	65° 23.0' N, 07° 39.3' E	22/4-97
	Bucentaur	66° 20.4' N, 11° 48.7' E	20/8-92
	Ocean Alliance	67° 04.1 N, 07° 00.6 E	9/4-97
	V. Muravlenko	69° 56.0' N, 41° 56.0' E	23/1-92
	Valdivia	70° 00.0' N, 07° 00.0' E	10/2-91
	Bavinit	73° 03.0' N, 43° 46.0' E	24/2-92

(Plattformer i andre posisjoner):

*	Treasure Saga	CCB Ågotnes	26/4-97
*	Regalia	Kollsnes	4/5-97
*	Rigmar 301	Stavanger	26/4-97

* Anm.: Angir forandret posisjon siden forrige melding.

Alle posisjoner er i overensstemmelse med de siste mottatte meldinger fra forskjellige kilder. Andre permanente og mobile enheter f.eks. kraner, lektere el. lign. kan finnes i området.

Sikkerhetssonen strekker seg 500 meter rundt installasjoner eller anordninger som kan være faste produksjonsplattformer, mobile boreplattformer, forankrede lasteanordninger for tankskip samt installasjoner på havbunnen, - også oljebrønner på havbunnen. Sikkerhetssonen regnes fra innretningens ytterpunkter.

Ingen fartøyer av noe slag skal navigere innenfor den etablerte sikkerhetssonen med unntak av at de som har spesiell tillatelse fra plattformsjefen, eller selv er i en nødsituasjon. (Se Efs 1/17/97 og 1/18/97).

Fra plattformene kan det være utlagt ankerkjettinger og ankere opp til en avstand av 2500 meter.

Safety zones may extend to a distance of 500 metres around all installations, measured from their outer edges. (See Efs 1/17/97).

Ships of all nationalities are required to respect these safety zones. No vessel should enter an established safety zone unless it has legitimate business with the installation, is dealing with an emergency or is itself in difficulties or distress).

(Redaksjonen, Stavanger 1997).

507. * Norge. KystPatruljen - ALARMTELEFONER 1997. (Rescue Boats on Norwegian Coast - Alarm Telephones 1997).

Stasjon (Shore Station):	Kystradiostasjon (Coast Radio Station):	Redningsskøyte (Rescue Boat):
9950 Vardø Tlf. 78 98 74 98	Vardø Radio Tlf. 129	«Speideren» mobil 94 81 99 19
9990 Båtsfjord Tlf. 78 98 34 98	Vardø Radio Tlf. 129	«Sjøfareren» mobil 94 81 66 97
9970 Mehamn		
9750 Honningsvåg Tlf. 78 47 22 09	Vardø Radio Tlf. 129	«Reidar von Koss» mobil 94 74 10 26
9690 Havøysund Tlf. 78 42 32 68	Vardø Radio Tlf. 129	«Reidar von Koss» mobil 94 74 10 26
9595 Sørvær Tlf. 78 45 21 55	Vardø Radio Tlf. 129	«Knut Hoem» mobil 94 50 37 73
9160 Vannvåg Tlf. 77 74 89 14	Bodø Radio Tlf. 126	«Dagfinn Paust» mobil 94 55 63 08
9125 Tromvik		
9386 Senjahopen Tlf. 77 85 86 10	Bodø Radio Tlf. 126	«Hjelm Waage» mobil 94 13 94 82

8480 Andenes Tlf. 76 14 11 15	Bodø Radio Tlf. 126	«Lars Christensen» mobil 94 81 07 82
8430 Myre Tlf. 76 13 37 00	Bodø Radio Tlf. 126	«Oscar Tybring» mobil 94 55 63 09
8470 Bø i Vesterålen Tlf. 76 13 58 70	Bodø Radio Tlf. 126	«Oscar Tybring» mobil 94 55 63 09
8300 Svolvær Tlf. 76 07 17 73	Bodø Radio Tlf. 126	«Skomvær III» Mobiltlf. 94 78 34 30
8063 Værøy Tlf. 76 09 52 75	Bodø Radio Tlf. 126	«Jørgen Amundsen» Mobiltlf. 94 81 26 12
8382 Napp Tlf. 76 09 46 14	Bodø Radio Tlf. 126	«Jørgen Amundsen» Mobiltlf. 94 81 26 12
8000 Bodø Tlf. 75 52 29 03	Bodø Radio Tlf. 126	«Ruth Opsahl». Mobiltlf. 94 55 89 35
8770 Træna Tlf. 75 09 53 10	Bodø Radio Tlf. 126	«Skuld» Mobiltlf. 94 50 27 40
7900 Rørvik. Tlf. 74 39 10 75	Ørlandet Radio Tlf. 125	«Kaptein Skaugen» Mobiltlf. 94 50 45 67
7784 Sætervik.	Ørlandet Radio Tlf. 125	«Kaptein Skaugen» Mobiltlf. 94 50 45 67.
7000 Trondheim. Tlf. 73 89 90 90. (Politiet).	Ørlandet Radio Tlf. 125	«Jaycees». Mobiltlf. 94 65 24 16
7280 Sula.	Ørlandet Radio Tlf. 125	«Odd Fellow II» Mobiltlf. 94 13 53 90
7284 Mausundvær. Tlf. 72 44 86 56	Ørlandet Radio Tlf. 125	«Odd Fellow II» Mobiltlf. 94 13 53 90
7287 Gjæsingen	Ørlandet Radio Tlf. 125	«Odd Fellow II» Mobiltlf. 94 13 53 90
6585 Veidholmen Tlf. 71 54 21 56.	Ørlandet Radio Tlf. 125	«Knut Johan». Mobiltlf. 94 78 80 46
6570 Edøy Tlf. 71 54 26 71.	Ørlandet Radio Tlf. 125	«Knut Johan». Mobiltlf. 94 78 80 46
6500 Kristiansund Tlf. 71 67 03 05.	Ørlandet Radio Tlf. 125	«Ada Waage» Mobiltlf. 94 13 53 60.
6430 Bud/Harøysund Tlf. 71 26 10 90	Ørlandet Radio Tlf. 125	«Ada Waage» Mobiltlf. 94 13 53 60.
6000 Ålesund Tlf. 70 12 10 88	Ørlandet Radio Tlf. 125	«America» Mobiltlf. 94 73 39 20
6090 Fosnavåg Tlf. 70 08 87 85	Ørlandet Radio Tlf. 125	«America» Mobiltlf. 94 73 39 20
6700 Måløy Tlf. 57 85 12 80.	Florø Radio Tlf. 137	«R.S. Platou» Mobiltlf. 94 13 54 05 «Stadt» Mobiltlf. 94 55 60 69
5350 Kleppestø Tlf. 56 14 50 00	Bergen Radio Tlf. 136	«Odd Fellow» Mobiltlf. 94 78 42 49

5443 Bømlo, Langevåg Tlf. 53 42 42 35	Bergen Radio Tlf. 136	«Peter Henry von Koss» mobil 94 74 43 44
4056 Tananger Tlf: 51 69 92 57	Rogaland Radio Tlf. 122	«Halten» mobil 94 81 97 58
4370 Egersund Tlf: 51 49 18 93.	Rogaland Radio Tlf. 122	«Øivind Lorentzen» Mobiltlf. 94 73 39 19
4550 Farsund. Tlf. 38 39 07 12.	Farsund Radio Tlf. 130	«Ægir» Mobiltlf. 94 55 53 81
4500 Mandal Tlf. 38 26 43 81	Farsund Radio Tlf. 130	«Ægir» Mobiltlf. 94 55 53 81
4800 Arendal Tlf. 37 02 39 00	Farsund Radio Tlf. 130	«Odd Godager» Mobiltlf. 94 56 47 49 «Nils C.P. Aure» mobil 94 55 55 22
3770 Kragerø Tlf. 35 98 25 35 4910 Lyngør	Tjøme Radio Tlf. 120	«Arlil» Mobiltlf. 94 12 80 41
4950 Risør	Tjøme Radio Tlf. 120	«Arlil» Mobiltlf. 94 12 80 41
3290 Stavern Tlf. 33 19 92 21	Tjøme Radio Tlf. 120	«Nils C.P. Aure» Mobiltlf. 94 55 55 22. «Emmy Dyvi» opplysning senere
1680 Skjærhalden Tlf. 69 37 92 10	Tjøme Radio Tlf. 120	«Ragni Berg» Mobiltlf. 94 89 33 79 «Askerbæringen» mobil 94 55 59 18
1440 Drøbak Tlf. 64 93 35 44	Tjøme Radio Tlf. 120	«Askerbæringen» Mobiltlf. 94 55 59 18
1322 Høvik. Tlf. 67 57 77 77	Tjøme Radio Tlf. 120	«Askerbæringen» Mobiltlf. 94 55 59 18»
2800 Gjøvik Tlf. 61 17 50 80 (Politiet)		«G.J. Kastor»

Kontakt redningsskøyten eller kystradiostasjonene direkte over VHF, kanal 16.

Husk lyttevakt på VHF, kanal 16.

Man kan også alarmere gjennom nærmeste politikammer, lensmannskontor eller direkte gjennom:

Hovedredningssentralen Nord-Norge, tlf. 75 52 12 67.

Hovedredningssentralen Sør-Norge tlf. 51 64 60 00.

(Redningsselskapet, Oslo mai 1997).

508. * (T). Norge. KystPatruljen. Eskortetjeneste for fritidsbåter for sommeren 1997.
(Escorting Service for Yachts and Pleasure Crafts at Norwegian Coast in the Summer 1997).

Mellom 15. juni og 17. august eskorteres fritidsbåter på følgende strekninger:

1. Skjærhallen - Utgårsken - Hvasser og retur:

Eskorten foretas etter behov. Kontakt på forhånd R/S over mobiltelefon, vanlig telefon eller VHF. (Se Alarmtelefoner).

Distanse 21 n.mil ca. 3,5 t. Sjøkart nr. 1 og 2. Båtsportkart: Serie B og C. Pris ikke medl. kr. 100.

2. Stavern - Nevlunghavn - Jomfrulandsrenna og retur:

Hver mandag, onsdag, fredag og lørdag:

Kl. 10.00 avg. Stavern via Nevlunghavn til Stråholmsbukta.

Kl. 14.00 avg. Stråholmsbukta via Nevlunghavn til Stavern.

Distanse 16 n.mil ca. 3 t. Sjøkart nr. 5. Båtsportkart: Serie C. Pris ikke medl. kr. 100.

3. Portør - Risør - Lyngør og retur:

Hver mandag, onsdag, fredag og lørdag:

Kl. 10.00 avg. Portør via Risør til Lyngør.

Kl. 14.00 avg. Lyngør via Risør til Portør.

Distanse 22 n.mil. ca. 4 t. Sjøkart nr. 6 og 7. Båtsportkart: Serie C. Pris ikke medl. kr. 100.

4. Svinør - Lindesnes - Lista fyr - Hidra (Rasvåg) og retur:

Hver lørdag og onsdag:

Kl. 05.00 avg. Svinør via Lindesnes og Lista fyr til Hidra.

Hver søndag og torsdag:

Kl. 05.00 avg. Hidra (Rasvåg) via Lista og Lindesnes fyr til Svinør.

Distanse 32 n.mil. ca. 5 t. Sjøkart nr. 10, 11 og 12. Båtsportkart: Serie D og E. Pris ikke medl. kr. 100.

5. Hidra (Rasvåg) - Egersund - Tananger og retur:

Hver torsdag og søndag:

Kl. 05.00 avg. Hidra (Rasvåg) via Egersund - Kvasseheim - Obrestad - Feistein - til Tananger *.

Hver lørdag og onsdag:

Kl. 05.00 avg. Tananger via Feistein - Obrestad - Kvasseheim - Egersund - til Hidra *.

* 2 timers opphold i Egersund.

Distanse 65 n.mil. ca. 10 t. Sjøkart nr. 12, 13, 14 og 16, Båtsportkart Serie E og G. Pris ikke medl. kr. 150.

6. Langevåg - Sletta - Haugesund og retur:

Hver mandag, onsdag og fredag:

Kl. 0800 avg. Langevåg - Haugesund.

Kl. 1200 avg. Haugesund - Langevåg.

Distanse 15 n.mil. ca. 3,5 t. Sjøkart nr. 17. Båtsportkart: Serie J. Pris ikke medl. kr. 100.

7. Måløy - Stad - til Sandshamn og retur:

Hver mandag, onsdag og fredag:

Kl. 09.00 avg. Måløy via Stad - Brisinghaug til Sandshamn.

Hver mandag, onsdag og fredag:

Kl. 09.00 avg. Sandshamn via Brisinghaug - Stad til Måløy.

Distanse 30 n.mil. ca. 5 t. Sjøkart nr. 28, 29 og 30. Båtsportkart: Serie P og Q. Pris ikke medl. kr. 100.

8. Kristiansund - Bud og retur:

Hver mandag og lørdag:

Kl. 08.00 avg. Kristiansund for Bud.

Kl. 13.00 avg. Bud for Kristiansund.

Distanse 27 n.mil. ca. 4 t. Sjøkart nr. 35 og 36. Båtportkart: Serie S og T. Pris ikke medl. kr. 100.

9. Rørvik - Folla - Sætervik - Vingsand og retur:

Hver mandag og fredag:

Kl. 08.00 avg. Rørvik til Vingsand.

Hver tirsdag og lørdag:

Kl. 08.00 avg. Vingsand til Rørvik.

Distanse 38 n.mil. ca. 6 t. Sjøkart nr. 46 og 48. Pris ikke medl. Kr, 100.

10. Nordskot - Svolvær og retur:

Eskorten foretas etter behov av redningsskøyte i Bodø og Svolvær. Kontakt på forhånd R/S over mobiltelefon, vanlig telefon eller VHF. (Se Alarmtelefoner).

Distanse 59 n. mil. Sjøkart nr. 63, 64, 65, 66, 67, 68 og 73. Pris ikke medl. kr. 150.

Nødsituasjoner og assistanse til nødstedte fartøyer kan hindre redningsskøyta i å møte frem til den oppsatte eskortetjenesten. Videre kan tykk tåke og dårlig vær hindre eller utsette en eskortetur.

For opplysninger om eskorte, værforhold, ønske om assistanse etc., kontakt redningsskøyta over telefon (se alarmtelefoner), eller over VHF kanal 16.

Minste antall fritidsbåter i konvoi bør helst være fire.

Redningsselskapet, Postboks 500, 1322 Høvik.

Telefon 67 57 77 77. Telefax 67 57 77 50.

(Redningsselskapet mai 1997).

TILLEGG

509. * Møre og Romsdal. Molde Havn. Reknes Molo lykt etablert. Posisjonsrettelse.

Tidligere Efs 8/412/97 utgår.

Posisjon: ca. **62° 43.98' N, 07° 09.19' E** (ED50).

Reknes Molo lykt erstatter Reknesmoloen (R) lanterne, på enden av moloen, i ovennevnte posisjon og lyser nå slik:

- 1) R 090° - 081°
- 2) W 081° - 071°
- 3) G 071° - 063°
- 4) W 063° - 060°
- 5) R 060° - 263°
- 6) W 263° - 262°
- 7) G 262° - 242°.

Karakter: **Oc (2) WRG 8s.** Høyde 9,5m.

Kart: 484, 033. Båtportkart: Serie R og S. Fyrlista 1996 nr. 3599.

(Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 13. april 1997).

*** Møre og Romsdal. Molde Harbour. Reknes Molo Light. Correction of position.**

Delete former Efs 8/412/97.

Position: **62° 43.98' N, 07° 09.19' E approx. (ED50).**

Insert **Reknes Molo** light in above position (same position as former *Reknesmoloen* light) with sectors as follows:

- 1) R 090° - 081°
- 2) W 081° - 071°
- 3) G 071° - 063°
- 4) W 063° - 060°
- 5) R 060° - 263°
- 6) W 263° - 262°
- 7) G 262° - 242°.

Character: **Oc (2) WRG 8s.** Height 9,5m.

Charts: 484, 33. Small Craft Charts: Series R and S. Norw. List of Lights 1996 No. 3599.